



# 1 BBH-Online-01 - De letters

## 1.1 Welkom, voorstellen en uitleg Online lessen

### Welkom

Hartelijk welkom bij les 01 van de Beelohiem Basis cursus Bijbels Hebreeuws – Online

### Even voorstellen

Even voorstellen. Mijn naam is Henk Steneker. Mijn vrouw en ik wonen in Vlissingen we zijn lid van de Evangelie Gemeente de Wijngaard in Oost-Souburg.

### Hoe het begon en verder ging

Sinds 2019 geef ik met veel plezier cursussen Bijbels Hebreeuws. Eerst in de Hope 4 You Church in Vlissingen en later in Evangelie Gemeente de Wijngaard in Oost-Souburg of thuis.

2019: 4 lessen Introductie Bijbels Hebreeuws (op lokatie).

Vanaf 2020: Start Basis cursus Bijbel Hebreeuws (op lokatie en via Zoom).

2021: Start YouTube kanaal <https://www.youtube.com/@henksteneker3132/>

2022: Start van de naam Beelohiem Bijbels Hebreeuws, het Beelohiem-logo, de website <https://beelohiem.com/> en het email-adres [leerhebreeuws@beelohiem.com](mailto:leerhebreeuws@beelohiem.com)

2023: Start Facebookpagina <https://www.facebook.com/bijbelshebreeuwsleren>

2024: Start Basis cursus Bijbels Hebreeuws – Online (videolessen, pdf-lesstof, docx-oefendocument)

### Het logo van Beelohiem

Beelohiem is een samentrekking van het voorzetsel [be], dat "in" betekent en [’Èlohiem], dat "God" betekent. [Bee.lo.hiem] betekent "in God".

Het logo bestaat uit goudkleurige Hebreeuwse letters en de translitteratie daarvan. De achtergrond bevat het begin van Genesis 12.



### Web pagina BBH-Online

<https://beelohiem.com/Cursussen/Basis cursus-Online>

De Basis cursus Bijbels Hebreeuws - Online is bedoeld voor mensen die (zonder voorkennis) Bijbels Hebreeuws willen leren.

De cursus bestaat uit 15 videolessen met bijbehorende lesstof (.pdf) en oefenbestand (.docx). De video's worden opgenomen zonder deelnemers.

Les 01 en 02 zijn gratis en worden op 3 sep 2024 gepubliceerd. De links naar video, lesstof (.pdf) en oefenbestand (.docx) van les 01 en 02 staan vanaf 3 sep 2024 gratis op deze webpagina.

Les 03 t/m 15 kosten € 7,50 per les, dat is € 97,50 totaal, voorafgaand aan de cursus te voldoen.

De links naar de video's 03 t/m 13 met bijbehorende lesstof (.pdf) en oefenbestand (.docx) ontvangt u op de publicatiedata (zie onderaan op deze webpagina)

**Toch liever kassikaal les?**

Volg dan BBH-Live, start do 09-01-2025, webpagina <https://beelohiem.com/Cursussen/Basiscursus-Live/>

**Aanmelden**

Aanmelden voor deze cursus BBH-Online kan via [leerhebreeuws@beelohiem.com](mailto:leerhebreeuws@beelohiem.com) of +31613604148.

Hartelijk welkom, Beelohiem Bijbels Hebreeuws, Henk Steneker.  
Stream en download gratis de lessen 01 en 02 vanaf de publicatiedatum.

Publicatiedatum	Stream video	Download lesstof (.pdf)	Download oefenbestand (.docx)
di 03-09-2024	BBH-Online-01-video	BBH-Online-01-lesstof.pdf	BBH-Online-01-oefenbestand-gen1v1.docx
di 03-09-2024	BBH-Online-02-video	BBH-Online-02-lesstof.pdf	BBH-Online-02-oefenbestand-gen1v2.docx

Les	Publikatiedatum
BBH-01-online	dinsdag 3 september 2024 (gratis)
BBH-02-online	dinsdag 3 september 2024 (gratis)
BBH-03-online	dinsdag 24 september 2024
BBH-04-online	dinsdag 15 oktober 2024
BBH-05-online	dinsdag 5 november 2024
BBH-06-online	dinsdag 26 november 2024
BBH-07-online	dinsdag 17 december 2024
BBH-08-online	dinsdag 7 januari 2025
BBH-09-online	dinsdag 28 januari 2025
BBH-10-online	dinsdag 18 februari 2025
BBH-11-online	dinsdag 11 maart 2025
BBH-12-online	dinsdag 1 april 2025
BBH-13-online	dinsdag 22 april 2025
BBH-14-online	dinsdag 13 mei 2025
BBH-15-online	dinsdag 3 juni 2025

**Waar gaat BBH-Online-01 over?**

De kern van deze les is deze samenvatting van de letters, maar dat komt straks

ה h,* Hee 5	ד d Dalet 4	ג g Gimel 3	ב b,v Beet 2	א ',* Alef 1
י j,* Jod 10	ט t Tet 9	ח ch Chet 8	ז z Zajin 7	ו w,* Waw 6
ס s Samech 15	נ n Noen 14	מ m Meem 13	ל l Lamed 12	כ k,ch Kaf 11
ר r Reesj 20	ק q Qof 19	צ ts Tsadee 18	פ p,f Pee 17	ע ' Ajin 16
וּ oe Sjoereq	וּ׃ Qibboets	ת t Taw 22	שׁ sj Sjin 21	שׂ s Sin 21
׃ è Segol	׃׃ i,ie Chiereq	׃׃׃ o,oo cholem	׃׃׃׃ aa,o Qamets	׃׃׃׃ ee Tseree
׃׃׃׃ o Ch.-Qamets	׃׃׃׃ a Ch.-Patach	׃׃׃׃ è Ch.-Segol	׃׃׃׃ e,stil Sjewa	׃׃׃׃ a Patach

Een les heeft 4 vaste onderdelen

- 1 Woord onder de loep (les-01: jaadaa – prijzen)
- 2 Grammatica (les-01: vooral de letters)
- 3 Bijbelvers vertalen van de TeNaCH (les-01: Gen 1: 1)
- 4 Hebreeuws lied zingen / beluisteren (les-01: 'Avinoe sjèbasjsjaamajim - Onze Vader in de hemel)

## 1.2 Woord onder de loep jaadaa, prijzen



Grijze letters: woordenboekvorm van het woord

Rode letters: komen niet voor in de woordenboekvorm

יָדָה	V-Qal-Perf-3ms, jaa.daa, hij prees (werkwoord: hifil: prijzen)
אֶיְדָה	V-Hifil-Imperf-1cs, 'oo.dè, ik zal prijzen Gen 29: 35 Weer werd zij zwanger en baarde een zoon. Zij zei: Nu zal ik ADONAAJ <u>prijzen</u> . Toen riep ze zijn naam: Juda. Toen hield zij op met baren.
יְהוּדָה	N-proper-ms, je.hoe.daa, Juda (geprezen)
יְהוּדָה	N-proper-ms, je.hoe.daa, Juda Gen 29: 35 Weer werd zij zwanger en baarde een zoon. Zij zei: Nu zal ik ADONAAJ prijzen. Toen riep ze zijn naam: <u>Juda</u> . Toen hield zij op met baren.
יְהוּדָה	je.hoe.daa, Judas Mat 26: 14 Toen ging een van de twaalf, die <u>Judas</u> Iskariot heette, naar de overpriesters.
יְהוּדִי	haj.je.hoe.die, de Jood Rom 1: 16 Want ik schaam mij niet voor het Evangelie van Christus, want het is een kracht van God tot zaligheid voor ieder die gelooft, eerst voor <u>de Jood</u> , en ook voor de Griek.
יְהוּדִים	Art   N-proper-mp, haj.je.hoe.diem, de Joden Ester 3: 10 Toen nam de koning zijn zegelring van zijn hand en gaf die aan Haman, de zoon van Hammedatha, de Agagiet, de tegenstander van <u>de Joden</u> .

## 1.3 Ontwikkeling van het Bijbels Hebreeuws

### Bijbels Hebreeuws

Het Bijbels Hebreeuws, dat ook oud of klassiek Hebreeuws wordt genoemd, is de taal van het oude testament van de bijbel, welke overeenkomt met de TeNaCH (de Joodse schrift).



## Letters

De letters worden van rechts naar links gelezen. De teksten van het oude testament zijn oorspronkelijk geschreven met alleen medeklinkers, de consonanten (b,c d etc.). Er waren dus geen klinkers opgeschreven (a, e, i etc.).

## Ontstaan

De taal is een mix van de taal die de Israëlieten spraken toen ze het beloofde land binnen trokken (in ca. de 13<sup>e</sup> eeuws voor Chr) en de taal die daar toen werd gesproken.

## Aramees

Vanaf ca. de 6<sup>e</sup> eeuw voor Chr. is het Bijbels Hebreeuws in Israël verdrongen door het Aramees. Enkele latere bijbelboeken (Daniël en Ezra) zijn gedeeltelijk geschreven in het Aramees.

In de tijd van Jezus werd er Aramees gesproken door de Joden, maar in de synagogen werd de schrift in het Hebreeuws gelezen.

In de vijfde eeuw na Chr. was het Bijbels Hebreeuws een dode taal geworden (een taal die niet meer werd gesproken en dus niet meer veranderde).

## Masoreten

De Joodse geleerden, de Masoreten, leefden in de 5e eeuw na Christus. In de synagoge werd de Joodse schrift wel gelezen, maar er waren steeds minder mensen die nog wisten hoe het Hebreeuws moest worden uitgesproken.

De Masoreten hebben toen klinkers en accenten toegevoegd om de uitspraak vast te leggen.

In het Bijbels Hebreeuws bestaat de grondvorm van het woord (woordenboekvorm) uit 3 medeklinkers. Sommige medeklinkers kunnen vervallen of verdubbelen. Er kunnen voorvoegsels en achtervoegsels zijn. Ook de klinkers kunnen veranderen.

De meeste letters worden gelukkig maar op één manier uitgesproken. Er zijn echter ook letters die op twee manieren kunnen worden uitgesproken.

## Grammatica onderdelen:

Een grammatica bestaat meestal uit de volgende onderdelen:

Schriftleer: hoe worden de letters gedrukt / geschreven

Klankleer: hoe klinken de letters of hoe spreken we ze uit.

Vormleer: Een woord bestaat uit letters. Naast de basisvorm zijn er andere vormen.

### 1.4 Consonanten (medeklinkers) en vocalen (klinkers)

Er zijn 22 consonanten en 12 vocalen.

## De 22 consonanten (medeklinkers)

De bijzonderheden van de letters worden in latere lessen behandeld en ook uitgelegd tijdens vertaal oefeningen.

naam	hebr	translitt	bijzonderheden	uitspreken als
1 Alef	א	', *	leesmoeder, laryngaal	pauze tussen 'be' en 'ëdigen'
2 Beet	ב	b, v	dageesj lene	<b>b</b> in <b>been</b> , <b>v</b> in <b>varen</b>
3 Gimel	ג	g	dageesj lene	<b>g</b> in <b>good</b>
4 Dalet	ד	d	dageesj lene	<b>d</b> in <b>deur</b>
5 Hee	ה	h, *	leesmoeder, laryngaal	<b>h</b> in <b>hallo</b>
6 Waw	ו	w, *	leesmoeder	<b>w</b> in <b>wij</b>
7 Zajin	ז	z		<b>z</b> in <b>zee</b>
8 Chet	ח	ch	laryngaal	<b>ch</b> in <b>lachen</b>
9 Tet	ט	t		<b>t</b> in <b>toon</b>
10 Jod	י	j, *	leesmoeder	<b>j</b> in <b>jong</b>
11 Kaf	כ, כּ	k, ch	dageesj lene, slotletter	<b>k</b> in <b>koe</b> , <b>ch</b> in <b>lachen</b>
12 Lamed	ל	l		<b>l</b> in <b>lang</b>
13 Meem	מ, מ׃	m	slotletter	<b>m</b> in <b>mooi</b>
14 Noen	נ, נ׃	n	slotletter	<b>n</b> in <b>naam</b>
15 Samech	ס	s		<b>s</b> in <b>samen</b>
16 Ajin	ע	'	laryngaal	pauze tussen 'be' en 'ëdigen'
17 Pee	פ, פ׃	p, f	dageesj lene, slotletter	<b>p</b> in <b>peer</b> , <b>f</b> in <b>lof</b>
18 Tsade	צ, צ׃	ts	slotletter	<b>ts</b> in <b>rats</b>
19 Qof	ק	q		<b>k</b> in <b>koe</b> ,
20 Reesj	ר	r	soms laryngaal	<b>r</b> in <b>raam</b>
21a Sin	ש	s		<b>s</b> in <b>sober</b>
21b Sjin	שׂ	sj		<b>sj</b> in <b>sjouwen</b>
22 Taw	ת	t	dageesj lene	<b>t</b> in <b>toon</b>

\* De uitspraak en de translitteratie van de leesmoeder is afhankelijk van de daaraan voorgaande vocaal.

**De 12 vocalen (klinkers)**

naam	hebr	trans-litt	bijzonderheden	uitspreken als
1 Tseree	ֵ	ee	leesmoeders: Alef, Hee, Jod	ee in been
2 Qibboets	ֹ	oe	leesmoeder: Alef	oe in groen
3 Sjoereq	ֶ	oe	leesmoeder: Waw	oe in groen
4 Qamets	ָ	aa, o	leesmoeders: Alef, Hee	aa in raam, o in hok
5 Cholem	ֹ	o, oo	leesmoeders: Alef, Hee, Waw	o in hok, oo in groot
6 Chiereq	ִ	i, ie	leesmoeders: Alef, Jod	i in vis, ie in mier
7 Segol	ֶ	è	leesmoeders: Alef, Hee, Jod	e in hek
8 Patach	ַ	a	heeft nooit leesmoeder	a in lap
9 Sjewa	ְ	e	heeft nooit leesmoeder	e in begin, stil
10 Chateef-Segol	ֶֿ	è	onder laryngalen	e in hek
11 Chateef-Patach	ַֿ	a	onder laryngalen	a in lap
12 Chateef-Qamets	ָֿ	o	onder laryngalen	o in hok

**Samenvatting Consonanten en Vocalen (35 letters), het belangrijkste van deze les.**

ה h,* Hee 5	ד d Dalet 4	ג g Gimel 3	ב b,v Beet 2	א ',* Alef 1
י j,* Jod 10	ט t Tet 9	ח ch Chet 8	ז z Zajin 7	ו w,* Waw 6
ס s Samech 15	נ n Noen 14	מ m Meem 13	ל l Lamed 12	כ k,ch Kaf 11
ר r Reesj 20	ק q Qof 19	צ ts Tsadee 18	פ p,f Pee 17	ע ' Ajin 16
וֹ oe Sjoereq	וֹ oe Qibboets	ת t Taw 22	שׁ sj Sjin 21	שׁ s Sin 21
ֶ è Segol	ִ i,ie Chiereq	ֹ o,oo cholem	ָ aa,o Qamets	ֵ ee Tseree
ֹ o Ch.-Qamets	ַ a Ch.-Patach	ֶֿ è Ch.-Segol	ְ e,stil Sjewa	ַ a Patach

\* = deze letters kunnen i.p.v. een consonant een vocaal aanduiden (dan is het een leesmoeder).

De accenten worden pas in les 9 uitgelegd. Ze geven vaak de klemtoon aan. Ze staan onder of boven de consonant, dus in de buurt van de vocalen. Om ze te herkennen als accent laat ik ze nu al zien in les 01.

·	soof passoeq	· אַ :	silloeq accent	הַ	'atnaach	תִּ	zaaqeef gaadool	תִּ	zaaqeef qaatoon
הַ	reviea'	תִּ	segoltaa	אֵ אַ	sjalsjèlèt	חַ	tifchaa	רַ אַ	legarmee
ךִ	pasjtaa enkel	תִּ תִּ	pasjtaa dubbel	ךִ	tevier	שׁ	gèrèsj	ךִ	dubbele gèrèsj
זִ	paazeer	זִ	paazeer gaadol	זִ	teliesjaa gedoolaaa	הַ	jetiev	זִ	zarqaa
נַ	meteg	נַ	moe- naach	נַ	mehoep- paach	נַ	me- rechaa	נַ	dubbele me- rechaa
גַּ	darchaa	גַּ	'azlaa	גַּ	teliesaa qetannaa	גַּ	galgal		

**Een woord translittereren**

Een translitteratie (een Nederlandse letter schrijven voor een Hebreeuwse letter) is een hulp voor de Nederlandse uitspraak. Een punt (.) in de translitteratie geeft aan dat er een nieuwe lettergreep begint.

De volgorde van de letters is lastig. Consonanten (medeklinkers) lees je van rechts naar links. De vocaal na de consonant staat er onder of er linksboven (alleen de cholem). Niet alle consonanten worden gevolgd door een vocaal.

Hieronder translittereren we het eerste woord van Gen 1:1. We nemen daarbij meer ruimte tussen de letters (horizontaal en verticaal) om uit te leggen in welke volgorde je de 9 letters moet lezen.

vocalen linksboven

ת
י
שׁ
א
ר
ב
consonanten

9 t
8(lm)
6 sj
5(lm)
3 r
1 b

וּ

וּ
וּ
vocalen onder

7 ie
4 ee
2 e

be.ree.sjiet



1.5 TeNaCh - Bereesjiet - Genesis 1 : 1

We gebruiken het oefenbestand dat u op de webpagina kunt downloaden. Aan de bovenkant en onderkant staat de Hebreeuwse tekst (consonanten en vocalen). In het midden staat het Hebreeuwse alfabet. Onder de Hebreeuwse tekst komt de translitteratie, dat zijn de Nederlandse letters (translitteratie) die een Hebreeuwse letter aanduiden.

We vertalen eerst woord voor woord en dan maken we er een goedlopende Nederlandse zin van.

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

be.ree.sjiet baa.raa 'è.lo.hiem 'eet hasj.sjaa.ma.jim we.'eet haa.'aa.rets

Genesis 1:1 In het begin schiep God de hemel en de aarde.

<https://www.torahclass.com/further-study/hebrew-audio-bible/> (Audio Gen 1, 00m00s)

De grijze woorden zijn toegevoegd als de woordenboekvorm afwijkt van het woord in de tekst.

De **rode Hebreeuwse letters** geven aan dat die letter niet voorkomt in de woordenboekvorm.

Normaal krijgt de laatste lettergreep de klemtoon. Vakt de klemtoon in een andere lettergreep dan geven

**Vetgedrukte letters** in de translitteratie dat aan.

1

בָּרָא	רֵאשִׁית	אֶת	אֱלֹהִים
baa.raa Hij schiep V-Qal-Perf-3ms	roosj hoofd N-ms	ree.sjiet begin N-fs	Gen 1:1 be.ree.sjiet in (een) begin Prep-b   N-fs

2

שָׁמַיִם	הַשָּׁמַיִם	אֶת	אֱלֹהִים
sjaa.ma.jim hemel, hemelen N-mp	hasj.sjaa.ma.jim de hemel, hemelen Art   N-mp	'eet DirObjM	'è.lo.hiem God, goden N-mp

3

	אָרֶץ	הָאָרֶץ:	וְאֶת
	'è.rèts aarde, land N-fs	haa.'aa.rèts de aarde Art   N-fs	we.'eet en Conj-w   DirObjM



1.6 Lied 09 - 'Avinoe sjèbasjsjaamajim - Onze Vader in de Hemel (Mat 6:9-13)

[Beluister lied 09 - 'Avinoe sjèbasjsjaamajim - Onze Vader in de Hemel](#)

[Bekijk lied 09 op de website](#)

Oorspronkelijk lied: The Rose van Bette Midler

Hebreeuwse en Nederlandse tekst: Henk Steneker, naar Mattheus 6: 9-13

1 'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

Taavoo malchoetchaa jee'aasèh retsoonchaa.

*Laat Uw Koninkrijk komen en Uw wil worden gedaan,*

Kevasjsjaamajim keen baa'aarèts, kevasjsjaamajim keen baa'aarèts ...

*In de hemel, zo ook op aarde, in de hemel, zo ook op aarde ...*

'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

2 'Èt-lèchèm choekkeenoe teen laanoe hajjoom.

*Geef ons heden, ons dagelijks brood.*

Oeselach laanoe 'al chata'eenoe kefie.

*En vergeef ons onze schulden zoals.*

Sjèsoolchiem gam 'anachnoe lachoot'iem lanoe ...

*Ook wij zullen vergeven, hen die ons iets schuldig zijn ...*

'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

3 'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

We'al tevie'eenoe liedee nissajoon

*En breng ons niet in verzoeking*

Kie 'im challtseenoe min haaraa, kie 'im challtseenoe min haaraa ...

*Maar verlos ons van het kwaad, maar verlos ons van het kwaad ...*

'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

4 'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddèesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*

Kie lechaa hammamlaachaa wehaggevoeraa.

*Want van U is het Koninkrijk en de kracht.*

Wehattif'èrèt le'oolmee 'oolaamiem 'aamèèn ...

*En de heerlijkheid Van eeuwigheid tot eeuwigheid, amen ...*

'Aavienoe sjèbasjsjaamajim jitqaddeesj Sjimchaa.

*Onze Vader in de Hemel, geheiligd zij Uw Naam.*



	אָבִינוּ שְׁבַשְׁמִים, יִתְקַדַּשׁ שְׁמֶךָ
Mat. 6:9 ...	'aa.vie.noe sjè.basj.sjaa.ma.jim jit.qad.deesj sjim.chaa onze Vader  die in de hemel (is) hij worde geheilgd Uw naam
	תָּבוֹא מַלְכוּתְךָ, יַעֲשֵׂה רְצוֹנְךָ
Mat 6:10	taa.voo mal.choet.chaa jee.'aa.sèh re.tsoon.chaa zij zal komen Uw Koninkrijk Hij zal gebeuren Uw wil
	כְּבַשְׁמִים כֵּן בְּאָרֶץ
ke.vasj.sjaa.ma.jim keen baa.'aa.rèts	Zoals in de hemel ook op de aarde
	אֵת לֶחֶם חֲקֵנוּ תֵן לָנוּ הַיּוֹם
Mat 6:11	'èt-lè.chèm choek.kee.noe teen laa.noe haj.joom -brood heden geef aan ons dagelijks
	וְסָלַח לָנוּ עַל חַטָּאֵינוּ
Mat 6:12	oe.se.lach laa.noe 'al cha.ta.'ee.noe en vergeef-ons naar onze schulden
	כִּפִּי שְׁסוּלְחִים גַּם אֲנַחְנוּ לְחַטָּאִים לָנוּ
ke.fie sjè.sool.chiem gam 'a.nach.noe la.choot.'iem laa.noe	zoals wij vergeven ook wij onze schuldenaren
	וְאַל תְּבִיאֵנוּ לִיְדֵי נַסְיוֹן כִּי אִם חֲלָצְנוּ מִן הָרָע
Mat 6:13	we.'al te.vie.'ee.noe lie.dee nis.saa.joon kie 'im chall.tsee.noe min haa.raa' en niet breng ons in handen van verzoeking want met bevrijdt ons van de boze
	כִּי לֶךָ הַמְּמַלְכָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים אָמֵן
kie le.chaa ham.mam.laa.chaa whag.ge.voe.raa what.tif.'è.rèt le.'ool.mee 'oo.laa.miem 'aa.meen	want van U het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid tot eeuwigheden van eeuwigheden amen

Tijdstippen in de video van BBH-Online-01

**Tijd (mm:ss) Inhoud**

- 00:00 Welkom, uitleg serie BBH-Online
- 04:59 BBH-Online-01 Start
- 05:52 BBH-Online-01 Woord onder de loep
- 09:32 BBH-Online-01 Grammatica
- 26:27 BBH-Online-01 Vertalen bijbeltekst
- 40:12 BBH-Online-01 Uitleg en beluisteren lied
- 53:03 BBH-Online-01 Einde video